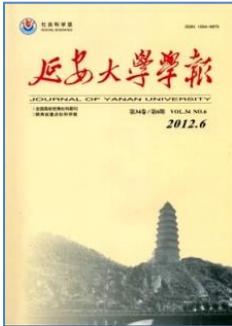


**弗洛姆的社会性格异化及其当代启示**  
**[Fromm's Social Character Alienation and Its Implications Today]**  
**[Die Entfremdung des Sozialcharakters nach Fromm und ihre Bedeutung heute]**  
**2012**

**Author:** 李健 [Li Jian Li Jiàn] & 谢鸿昆 [Xiè Hóngkūn Xiè Hóngkūn]  
**Institution:** School of Marxism, Shandong Agricultural University, Tai'an, Shandong, China  
**Subject:** Philosophy  
**Journal:** *Journal of Yanan University (Social Science Edition)* [延安大学学报(社会科学版)], No. 6 (2012), pp. 16 – 19



**Abstract / Kurzfassung**

弗洛姆从社会性格的角度揭示了现代工业社会中人的异化状态,社会性格是连结经济基础和社会意识的中介、能够维系社会稳定、促进人的行为,但社会性格的异化却使人丧失了主体性和自主意识,导致创造性的消失,以及人与人关系的不和谐。而且,弗洛姆认为,培养理性和爱以及建立和谐人际关系可以扬弃社会性格的异化,这一理论对我国社会的全面转型和社会性格的培养都具有重要的借鉴意义。

Overview

- 一、什么是社会性格
- 二、社会性格异化及其后果
- 三、消除社会性格异化的途径
- 四、社会性格异化对当代中国社

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 7/2021)

Fromm reveals the alienation of human beings in modern industrial society from the perspective of social character<sup>1</sup>, which is the intermediary between economic base and social consciousness, can maintain social stability and promote human behavior, but the alienation<sup>2</sup> of social character makes people lose their subjectivity and sense of autonomy, leading to the disappearance of creativity and the disharmony of human relationships. Moreover, Fromm believes that the cultivation of rationality and love<sup>3</sup> and the establishment of harmonious interpersonal relationships can abandon the alienation of social character, and this theory has important implications for the comprehensive transformation of our society and the cultivation of social character. [Footnotes: M.Z.]

## Overview

- 1 What is social character?
- 2 Social character alienation and its consequences
- 3 The way to eliminate social character alienation
- 4 The impact of social character alienation on contemporary Chinese society

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, free version, 7/2021 / M.Z.)

Fromm zeigt die Entfremdung der Menschen in der modernen Industriegesellschaft aus der Perspektive des Sozialcharakters<sup>4</sup> auf. Der Sozialcharakter ist das Bindeglied zwischen der ökonomischen Basis und dem gesellschaftlichen Bewusstsein, das die Stabilität der Gesellschaft aufrechterhalten und das menschliche Verhalten fördern kann. Die Entfremdung<sup>5</sup> des Sozialcharakters führt jedoch dazu, dass die Menschen ihre Subjektivität und ihren Sinn für Autonomie verlieren, was zum Verschwinden der Kreativität und zur Disharmonie der menschlichen Beziehungen führt. Darüber hinaus ist Fromms Theorie, dass die Kultivierung von Vernunft und Liebe<sup>6</sup> und die Herstellung harmonischer zwischenmenschlicher Beziehungen der Entfremdung des Sozialcharakters entgegenwirken kann, bedeutsam für die gesamte Transformation unserer Gesellschaft und die Pflege des Sozialcharakters. [Fußnoten: M.Z.]

---

<sup>1</sup> Erich Fromm: *Escape from Freedom*, New York (Farrar and Rinehart) 1941, Appendix: Character and the social process; id.: *Psychoanalytic Characterology and Its Application to the Understanding of Culture* (1949); id.: *Beyond the Chains of Illusion. My Encounter with Marx and Freud* (Credo Perspectives, planned and edited by Ruth Nanda Anshen), New York (Simon and Schuster) 1962, Chapter 8.

<sup>2</sup> Id.: *The Sane Society*, New York (Rinehart and Winston, Inc.) 1955, Chapter 5d2, 5e; id.: Erich Fromm: *Marx's Concept of Man. With a Translation of Marx's Economic and Philosophical Manuscripts* by T. B. Bottomore, New York (F. Ungar Publisher Co.) 1961, Chapter 5.

<sup>3</sup> Id.: *Escape from Freedom* (1941), Chapter 7.

<sup>4</sup> Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999; a.a.O.: Band I, *Die Furcht vor der Freiheit* (1941), Seite 215 – 392, Anhang: Charakter und Gesellschaftsprozeß; Seite 379 – 392; a.a.O.: *Über psychoanalytische Charakterkunde und ihre Anwendung zum Verständnis der Kultur*, Seite 207 – 214; a.a.O.: Band IX, *Jenseits der Illusionen. Die Bedeutung von Marx und Freud* (1962), Seite 37 – 155, Kapitel 8 *Individueller Charakter und Gesellschafts-Charakter*, Seite 85 – 95.

<sup>5</sup> Band IV, *Wege aus einer kranken Gesellschaft* (1955), Seite 1 – 254, Kapitel 5 *Der Mensch in der kapitalistischen Gesellschaft*, Seite 59 – 147; d) *Die charakterologischen Veränderungen in der Gesellschaft des 20. Jahrhunderts*, Seite 81 – 131, 2. *Entfremdung*, Seite 88 – 109; e) *Entfremdung und seelische Gesundheit*, Seite 136 – 147; a.a.O.: Band V, *Das Menschenbild bei Marx* (1961), Seite 335 – 393, Kapitel 5 *Die Entfremdung*, Seite 368 – 383.

<sup>6</sup> Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band I, *Die Furcht vor der Freiheit* (1941), Seite 215 – 392. (Kapitel 7 *Freiheit und Demokratie*, Seite 357 – 392, a) *Die Illusion der Individualität*; b) *Freiheit und Spontaneität*, Seite 379 – 392)

## Überblick

- 1 Was versteht man unter "Sozialcharakter"?
- 2 Gesellschaftliche Entfremdung und ihre Folgen
- 3 Der Weg zur Überwindung der gesellschaftlichen Entfremdung
- 4 Die Auswirkungen der Entfremdung des Sozialcharakters auf die chinesische Gesellschaft heute